

# **Simtil Bu**



**Kaikhothang Singsit, M.Th.**

**Christian Education Department  
Thadou Baptist Association (India)**

Simtil Bu

by : Mr. Kaikhothang Singsit

Published by:  
Christian Education Department, TBA (I)

Year of Publication : 2017

Copyright Reserved

No. of copies ; 300

Price : Rs.

Printed at :  
Creative Compu Print, Imphal.

## **KIPA THUPHON**

Thadou Baptist Association - India noija um Christian Education Board in agelkhoh pen chu Christian Literature sem hoi dinghi ahi. Hiche toh kilhon chun Mr. Kaikhothang Singsit, Principal NTS in lunggil tah'a ahinjih "**Simtil Bu**" hi TBA-I Christian Education Board adia toh doh lentah ahung hitan ahi. Hiche lekhabu hi phat chompi thei tah leh lhagao lam'a machal pithei tah ahi.

Hiche lekhabu hinjih, Mr. Kaikhothang Singsit, Principal NTS chunga Christian Education Board thalhengin kipathu sangtah kahin phongin ahi.

Hiche lekha Bu hi ahideh-a chapang neo hon aphat chompi thei diu lekhabu ahi.

Pathen in asim jouse phatthei boh jingta hen.

Mr. Paogoulen  
Secretary  
Christian Education Department  
TBA-I.

**THUMAKAI**  
**LE**  
**JILKUNGHO HETDING PHABEP**

Hiche Bible Simtilbu kiti simpan til hon achoi dinguba hin kigong lekhabu hi, atamjo Christian Education Department of Evangelical Fellowship of India (CEEFI), te-a konna hin kiladoh-a eih dinmun toh kitoh-a hin kibol doh ahi. Hiche lekhabua konna chapangneo hon Pathen Thua kibulphuna det tah anei uva, hiche toh lhona ahinkho lhung keijuva Pathen song puma hinkho aman diu hi doile tup pen chu ahi. Hichan geija aphant chompi thei nadiuva kigong Bible Thusim chomcha cha hohi, amaho lunglunale thanopna lam theipenna puihoi dinghI Jilkungho (teachers) mopohna ahi. Hichan geija mopohna lentah aneitah jeh-u hin Jilkunghon masa penna abolding chu; Kigotna phatah (well preparation) aneitei ding ahi. Iti kigot ding ham itile, Simmun kipeho chungku gahvele chun “Thusim kilahdohna Bible chang” kiti mun nate, hichea kipe Bible chang khu chapangho nahil masang Hapta sunga phatah-a avelvella taona toh thoa nasim teiding ahi. Ajeh chu Athusim themkhat kipe chengho hi achomlam tah-a hin kipe ahin phatah-a kingaina jeng thei ahi pon ahi.

Jilkung khatnin agel thupi pen ding chu, ‘ka school chapanghon kathuhil hi ahet theinah uvem’ ti hi hiding ahi. Ahideh-in chapangneo ho thanopna phat hi chomcha bou ahin, hiche sunga hi, ahet theitei nadiuva Bible Thusim ho iseiteng jongle, athusim iseihou ahet jengthei nadiuva action’ a pohdoh jeng ding ahi. vetsah nan; Pathenin Vahle Muthim ahinsepkhen tai, tia ihil tengle, muthim chu itobang ham ti ahetdoh theina diuva amitnu sinsah ding, chule vah itobang ham ti ahet theikit nadiuva amitnu ha sah kitding ahi. Hitia hi aban banna Simmun kigong jouse action

leh pratical toh tho-a ihinbol tengle chapanghon thanopna hin neijuntin, athanop tengule ihil jouse ahet thei diu ahitai. Chuteng jongle Simmun jouse a hin athupi toh kitoh Picture (Lim) akikoi cheh in chapanghon colour pencil'a, colour (ajep) diu ahi. Hiche hin amaho dinga Sunday School kainomna aso ding ahi.

Achainan Pathen Lekhabun, “Chapang chu achonna ding kilomin khoukhah in,” tia eihil banguvin, achona diu kiloma akhoukhah ho cheng Pathenin kumlhung kejin eipui jing tao hen.

*Author*

## **Asunga thu umho**

1. Thilsem
2. Adam le eve
3. Noah
4. Abraham
5. Jacob le Esau
6. Joseph
7. Moses
8. Samson
9. David
10. Solomon
11. Jonah
12. Daniel
13. Esther
14. Jesu pen
15. Jesu ChapangNeocha
16. JesunSeijui 12 Alhen
17. Peter
18. JesunChapangalungset
19. Isaac
20. Elijah lehVa-ah
21. Naamankisuhdam
22. Joashlengchapang
23. Nehemiah leh Jerusalem Kulbang
24. Theibachunga Zacchaeus
25. Chapa Vahmang pa
26. Numeikhatnin Jesu kengthaoAnu
27. Jesunseijui ho KengAsil
28. JesunseijuihotoajeAhil
29. Thadoute Nikho sim dan

**SIMMUN-1**

**THILSEM**

**THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: GEN. 1:1-2:2**

**LUNGCHIN:** Genesis 1:1 “Atillin Pathenin Van le Leiset ahin sem tai.”

**THUSIM:** Atilla chun thil imacha ana umpon ahi. Nigup sungin Pathenin imajouse asematai. Nikho masa pennin Pathenin kho hungvah hen atile, aseibangin kho ahungvah tai. Hichun Pathenin muthimle khovah ahin sepkhennin, muthim chu “Jan” asah in, khovah chu “Sun” asah tan ahi.

Anikho ni nin Pathenin Twipi le Van thamjol asepkhen nin van thamjol chu Van asah tai.

Anithum nin Pathenin tolgo asemin, hichu leiset asah in hiche munna chun hamhing le thingphung ho ahung kehdoh tai. Anikho li nin Pathenin Nisa, Lhathah chule Ahsia ho asemin ahi. Anikho nga nin Pathenin Ganhing namkim le alha-a leng Vacha namkim asemin ahi. Anikho gup nin Pathenin leingan alan mihempa ahin semin amin “Adam” asah tai.

Pathenin Nigup sunga athilsem jouse aven ahile pha asan, Nikho sagi nin athilsem jouse Pathenin phathei aboh in acholdo tai.

**THUDOH:**

1. Thil jouse hinsempa chu koi ham?
2. Ni sagi nia Pathenin ipi abol em?



COLOUR THE PICTURE

## **SIMMUN-2**

### **ADAM LE EVE**

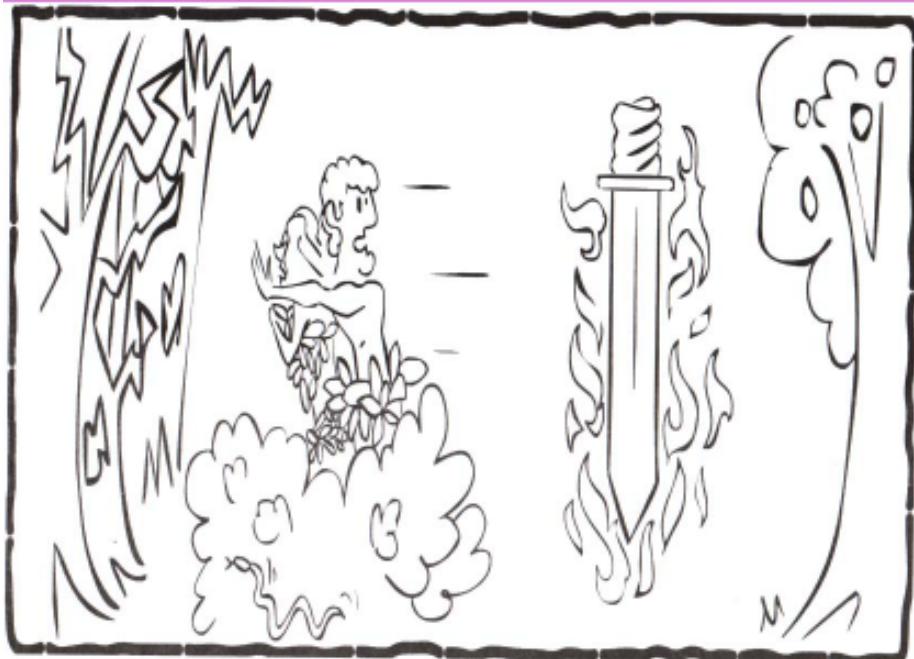
#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: GEN.2:15-23**

**LUNGCHIN:** Genesis 1:27 “Pathenin Ama limle mel tobangin numei leh pasal ahin sem tai.”

**THUSIM:** Pathen thilsem lah-a chung nung pen chu mihem te nangle kei ihiuvin ahi. Semtillin Pathenin leingan alan Adam ana semin, chule hiche mimasa Adam chu a-i mutmil sah in anahgu aladoh in, hiche anahgu chu mangchan numeinu Eve chu asem tai. Pathenin Adam le Eve chu Eden hon sunga chun nomsa tah in anakojin ahi. Hiche munna chunse le pha hetna thei tuitah tah jong aumin, hon lai lunga thei chu aneh lhon lou din Pathenin thu apen ahi. Ahinla, Satan chu gullin ahungin Eve ahung lhemin thei chu anehsah tan ahi. Eve'n aneh jou phatnin Adam jong aneh sah in ahile amanin sele pha hetna ahin neilhonin von akivon lhon lou chu ahin kihet doh lhon tan ahi. Hichun Patheninamani chu honsunga konin anodoh tan ahi. Pathenin nelhon hih in atilhon theiga aneh lhon phat nin chonset nan alha lhon tan ahi. Pathen sei ngailou hi chonset ahi.

#### **THUDOH:**

1. Pathenin mihem asem masah pen pa min chu ipi ham?
2. Numei masapen nu min ipi ham?



### **SIMMUN-3**

#### **NOAH**

#### **THUSIM KILAHDHONA BIBLE CHANG:Genesis 7:21-23**

**LUNGCHIN:** Proverbs 3:5 “Nalungthim pumpin Pakai jeng tahsan nin, nangma hetkhen themtheinan kisong hih in.”

**THUSIM:** Leiset chunga cheng mite aphantmo laitah un, Pathen ngailu tah mi khat ana um min ama chu Noah ahi. Pathenin Noah henga chun, leiset mihemte chonsetna asang behset tan, vannoipumpi hi twija kasuh mang ding ahi atin, Noah henga Kong kisui din Pathenin thu apetai. Pathenin thu apeh bangin Noa'n jong Kong akisui jou phatnin go ahung jun, vannoipumpi twijin achup tan ahi. Hichun Noa'n a-insung mite toh Ganbing namkim lah-a anu khatle achal khat cheh chu Kong sunga chun akhum lutnin nomsa tah in aum taovin ahi. Ahinla mitam tah Noah henga hibanga nisa sa-a angol banga Kong nakisui ham tiho jouse chu twisang let chun alhoh mang gam taovin, hinla Noah le a-insung mite chule Ganbing tampi chu asohcha taovin ahi.

#### **THUDOH:**

1. Noah henga Kong kisuijin ti chu koi ham?
2. Twisang ahunglelta chu vannoipumpi iti tam?



**SIMMUN-4**

**ABRAHAM**

**THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: GENESIS 12:1-3**

**LUNGCHIN:** Gensis. 12:2 “Pathenin Abraham jah-a, keiman nangma phathei boh ing ting, chuteng nangma phathei kondohna nahi ding ahi, ati.”

**THUSIM:** Abraham’ in Pathen angailun, athu jong anitnin ahi. A inneipi chu Sarah ahi. Pathenin Abraham henga, “keiman nangma phathei kaboh-a Nampi lentah kaso ding nahi ati. Hitia Pathenin kitepna anei vangin a inneipi Sarah chu Chanei lou ahi. Hinla Pathenin phathei aboh lhonin chapa Isaac apetan ahi. Abraham tehsetah ahinunga Pathenin chapa apeh Isaac chu maicham’ a toh din Pathenin angeh tan ahi. Pathenin neipen ati bangin Abraham’ in achapa chu Maicham’ a govam jeng dia agotna, Chemjam alap laitah-in, Pathenin achapa Isaac kheldin Kelngoi khat ahinpen, hiche Kelngojia chun Maicham asem tan ahi. Maicham asemjou lhon phatnin inlam’ a kipah tah-in ahung kile lhon tai. Abraham’ in Pathen angailutna athu angai jeh-in, khonungin Pathenin ama-a konnin Nampi lentah ahinso tan ahi.

**THUDOH:**

1. Abraham jinu min ipi ham?
2. Abraham chapa min ipi ham?



**SIMMUN-5**

**JACOB LE ESAU**

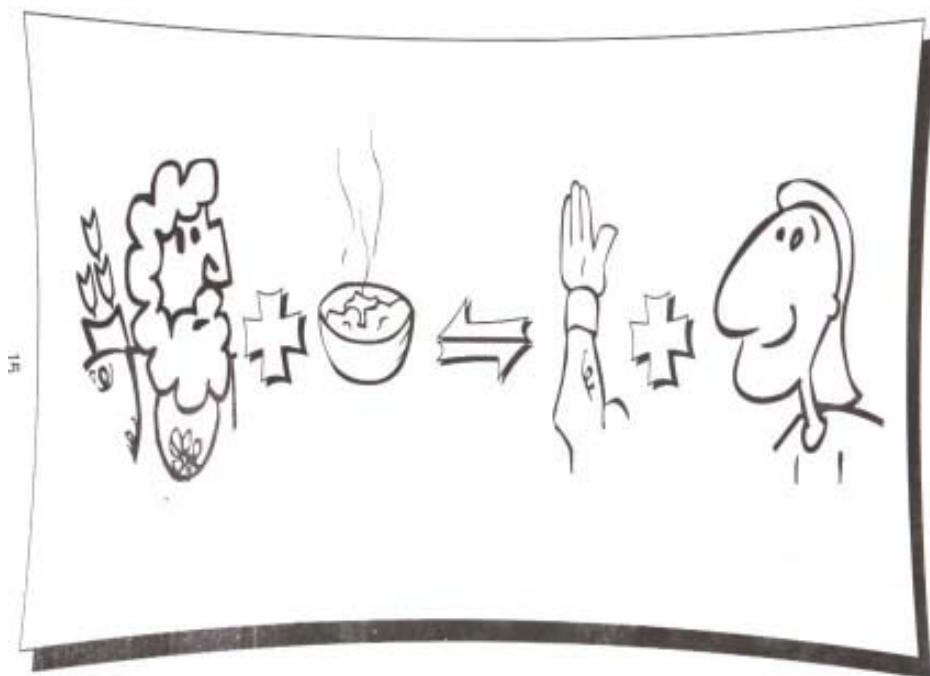
**THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG:GENESIS 25:24-34**

**LUNGCHIN:** I John 3:11 "Eiho khatle khat kingailut to cheh ding dol ahi...."

**THUSIM:** Isaac'in ainneipi Rebekah toh chapa pengkop aneilhonin, amin lhon Esau le Jacob akiti. Esau chu pengmasa ahin, ama hi amulthethu jengin ahi. Esau hi Sa kap themtah ahin, asopipa Jacob vanghi chamna ngailu tah ahi. Isaac'in achapa Esau angailun, Jacob vang chu anu Rebekah'in angailun ahi. Nikhat Esau Gamlenga achen, Jacob vang inna aumin An tuitah in ana honnin, a upa Esau gikel tah-a hunghung pa henga chun, na-upat hina neipeh le Antui tah hi kanehsah ding ahi tia a-upa alheple a-upan jong anaopa sei chu angaijin, anaopa An hon chu anen upat hina chu akijoh doh tan ahi.

**THUDOH:**

1. Isaac chapa lenpa min ipi ham?
2. Esau naopa min ipi ham?



**JOSEPH**

**THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG:GENESIS 37:1-11**

**LUNGCHIN:** Genesis.39:2 “Pakaiyin Joseph aumpi jingin ama jong mi lolhing tah ahung hitai....”

**THUSIM:** Jacob'in chapa 12 anei holaha-a Joseph hi chapa somlekhhat channa ahi. Jacob'in Joseph angailu lheh jengin Sangkhol chol hoitah khat jong akhui peh in ahi. Hitia apan angailut jeh chun asopi dang hon Joseph chu amunom tapouvin ahi. Nikhat hi apa Jacob'in Joseph chu a-ute natohna vedin asol tan ahile a-ute chu ana kipah pouvin ahi. Joseph amunom lou jeh un Kotong sunga selut ding ago tauvin ahile, alah uva khat chu anomta pon ahi. Hitia Kotong sunga selutna tha jengding anoplou phatnun mihaosatah khat komma akijoh taovin ahi. Ajohdoh jouvun a-uten a Sangkholchol chunga chun sathi anu uvin, apa Jacob henga kanao pau hi Sa hang hon athat tai tin apa ahung joulhep taovin ahile apao Jacob chu alungna lheh jengtan ahi.

Joseph kichohpa chun Egypt gamma akipuijin, hia chun Joseph chu Pathenin phathei aboh in, Egypt Gam vaipon ahung pangin, a-ute chenna gamsung kel ahunghah phatnin Joseph henga neh hollin ahungu vin, Joseph'in jong neh ding tampi ana pen ahi.

**THUDOH:**

1. Joseph'in chapa ijat anejem?
2. Khonunga Joseph ipia hung pang tam?



## **SIMMUN-7**

### **MOSES/MOSI**

#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: GENESIS 2:1-10**

**LUNGCHIN:** Solchah 7:20 “Mosi apengin ahile, Pathenna dingin ahoilheh jengin ahi....”

**THUSIM:** Egypt gamsunga Israelte soh-a aumlai tah-un, naosen Mosi ahung peng tan ahi. Hichelaiya chun Israelte chu Pathen phathei boh achangun mihem jong atamlheh taovin ahi. Hinla hitia apun tultul phatnun Pharaoh Lengpa'n Israel chapang jouse thadingin thu apetan ahi. Hitia chapang jouse thadinga thupeh aum phatnin, anun Mosi chu sinkhup sunga akhumin Nile Vadung alhohsah tan ahile, Pharaoh chanu chun Sinkhup sunga kikhum'a twijin ahinlhoh naosen Mosi chu amun ama chadingin ahin kilah tan ahi. Hitia Pharaoh chanun Mosi akilah tai ti Mosi sopinu Miriam'in ajahdoh phatnin anu Mosi nu chu chapang vah ding chun Pharoah chanu henga ahinpuijin, Mosi nu ahilam chu seidoh louvin Avah-in apansah tan ahi. Khonung phat chomkhat jouvin Mosi ahung khanglenin Egypt Leng inpi sunga vaihom'in ahung pang tai.

#### **THUDOH:**

1. Mosi anun ipi sunga akhum em?
2. Egypt Leng inbia Mosi ipia hung pang tam?



## **SIMMUN-8**

### **SAMSON**

#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG:JUDGES 14:1-7**

**LUNGCHIN:**Judges 14:19 “Pakai Lhagao chu Samson chunga thanei tah-in ahung pang tai....”

**THUSIM:**Samson hi mihat tah ahi. Ama hatna hi asam chunga um ahi. Samson chun asam avo loudingle Ju adonlou dinga thupeh ahi. Ijeh inem itile hichete ni abol niteng chule ahatna beiding ahitai. Samson mihat tah ahijeh chun manchah imacha ngailou vin Sa lah lah-a hatpen “Keipibahkai” jong athatnin, chule Israelte galmi Philistine te jong chu Samson’in anano mangin ahi. Philistine te alunghangun Samson thahatna kholdoh dingin Philistine Numei Samson’in angailut tah “Delilah” anganse taovin ahile, Samson thahatna asama aum chu ahedoh taovin, hichun Samson sam chu avo peh-uvin ahile athahatna chu alhom tan ahi. Hinla achainan Pathenin avellin ahin mangcha kitnin ama athi masangin Philistine te mi tamtah jong athat kit tan ahi.

#### **THUDOH:**

1. Samson itobang mi ham?
2. Samson’in adeichah nu min ipi ham?



## **SIMMUN-9**

### **DAVID**

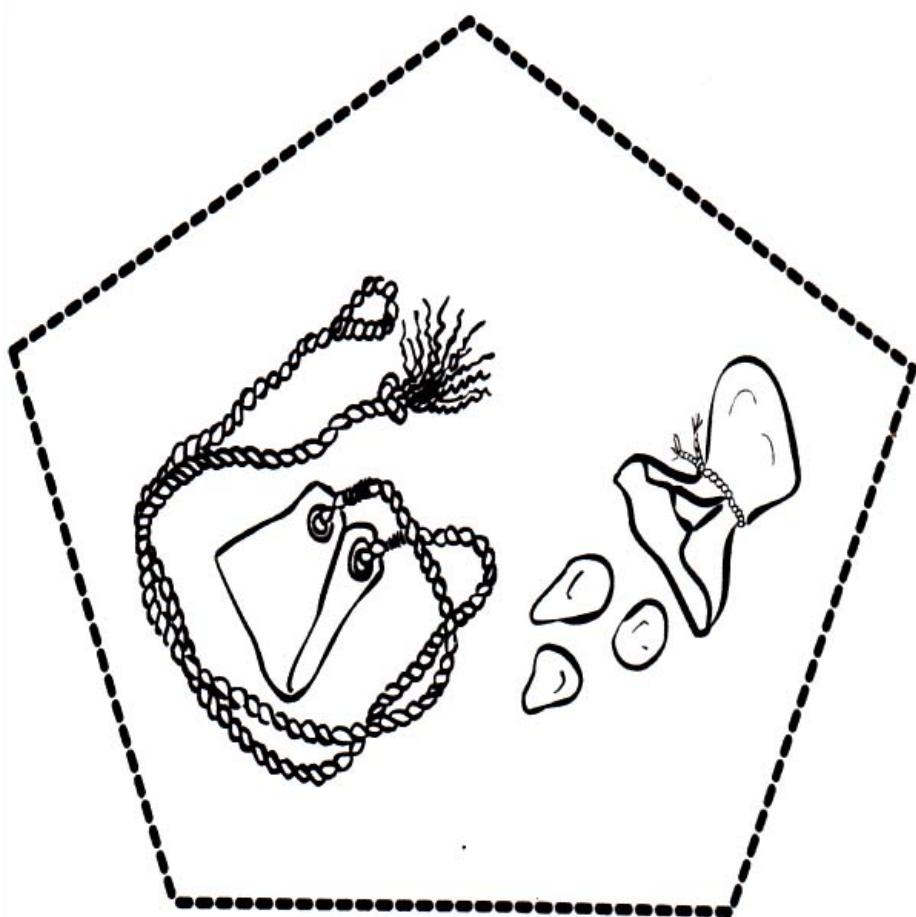
#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: I SAMUEL 17:41-51**

**LUNGCHIN:** Psalms 54:4 “Vetan, keima eipanpi chu Pathen ahi....”

**THUSIM:** David hi Jesse chapate lah-a aneopen ahi. David hi chapang phatah le Kelngoi ching themtah ahi. Nikhat hi Philistine Mihatpa Goliath chun Israelte ahinchou tan ahile, David alunghangin Goliath chu thading agotan ahile, David chu a-uten anaphoh un, “nang chapangin hibang mihat khu I nalo ding ham” atiuvin ahi. Hinla David’in Pathen asongin Goliath sat din akigo tan ahi. Hitia akigot phatnin David chu Galvon akivon sah un ahile nom asa tapon, hichun asutlhan, akipat doh-in, songchang nga le Ahsongse akipoh-in, Goliath Chalpang tah chu ase peh-in ahile chubang milen le mihat Goliath chu akitanglhu tan ahi. Hitia Goliath akitah lhuh phatnin David’in adellutnin Goliath chemjam mama chu asatdoh in Goliath Ngong chu atanbong tan ahi. Hiche thilsoh amu phatnun Philistine Sepai ho akichauvin ajam taovin, hicheni chun Israel ten Gal ajou taovin ahi.

#### **THUDOH:**

1. David koi chapa ham?
2. Goliath mi hatpa koijin atha ham?



**SIMMUN-10**

**SOLOMON**

**THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG:I KINGS 3:1-12**

**LUNGCHIN:** I Kings 3:12 “Keiman chihna le hetkhen them theina lunghim kapeh ding nahi.....”

**THUSIM:** Solomon hi David chapa ahin, apa David Leng khang kichaijin ama Lengin ahung pang tan ahi. Leng ahung chan jouvin Pakai henga CHIHNA anathum tan, hiche athum chun Pathen akipa sah lheh jengin, Chihna jong apen chule athumlou Haona le Minthanna jong apeh than, Leng nasatah ahung hitan ahi. Solomon Leng hat tahle Haosa tah ahung hi phatnin ama Leng Inpi dingle Pakai Houin Hoitah-in ahinsa doh tan ahi.

Solomon Leng hattah ahivangin Pathenin adeilou gamdang mi numei Ji tamtah aneijin, amaho chun Solomon chu apuichavai taovin ahi. Hitia Pathen deilou tah-a hinkho aman tah jeh-in ama thi nungin a Lenggam chu Hopni in akihom khen tan ahi.

**THUDOH:**

1. Solomon pa min ipi ham?
2. Solomon'in Pakai komma ipi anathum em?

20

*Simtil Bu*

**JONAH**

**THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: Jonah 1:1-17**

**LUNGCHIN:**Jonah 1:17"Pathenin Jonah val din Ngapi lentah agonpeh tan ahi...."

**THUSIM:** Jonah hi Pathen Themgao khat anahi. Pathenin Nineveh khopi mite chonsetna abol hou boltah loudinga thu seipeh din Jonah anasolle. Hinla Jonah anompon, Pathenin Nineveh asuhmang nomle sumang hen tin, Nineveh khopia cheta louvin Gamchom ajon tan ahi. Hiche gam chom ajotna lamma Kong sunga atoupetnun Huile Go nasatah in ahung tan ahile Kong sunga tou mipi chu akicha lheh taovin ahi. Hitia akichah laitah un, khatle khat akidongto uvin, ipijeh a hitobanga hi huile go hat hitam akiti taovin ahile, Jonah ama le aman Pathen thu apalkeh chu ahin kiseidoh tan ahi. Hichun Jona'n mipi jah-a chun Twipi sunga neiletlut taovin chutile, Huile Go thiaptan te atin, hibang chun abollun ahile Huile Go athipmin, Jonah chu Ngapi khatnin ana val tan ahi. Ngapi Oisung chun Jonah Pathen henga ataovin ahile, Ngapi chun Twipi pamma alodoh tan ahi. Hichun Jonah akisih in Nineveh khopi mite henga chun Pathen thu agaseijin ahile, khopi miten alungu ahin heijun Pathenin Nineveh Khopi chu asumang tapon ahi.

**THUDOH:**

1. Pathenin Jonah hoilai munna ana sol em?
2. Ngapi Oisunga Jona'n ipi abol em?

**COLOUR THE PICTURE**

## **SIMMUN-12**

### **DANIEL**

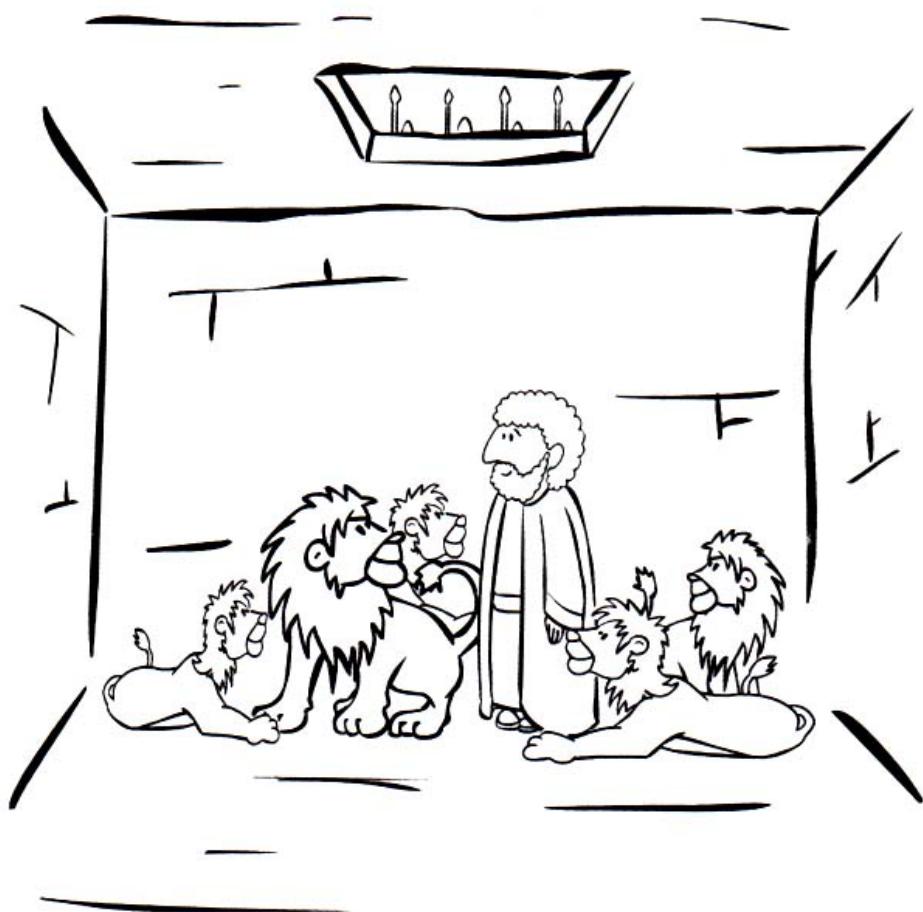
#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: DANIEL 6:16-22**

**LUNGCHIN:** Daniel 6:10 “Daniel chu dilsun Jerusalem lam ngan, niseh in thumvei Pathen komah ataove.”

**THUSIM:** Babylon Lengpa Nebuchanezzar chun phat khat lai chun Israelte Galhingin ana kaijin ahi. Hiche ho lah-a chun Daniel jong chu anajao vin ahi. Daniel chu Pathen ngailu tahle athu nitjing mi khat ana hin, hijeh chun Pathenin ana umpin hiche gamsunga chun achingpen le athempen ahung hitan ahi. Daniel’in Pathen agin jeh-in Lengpa Hou dinga thupeh aum vangin, aman Pathen joh ahouvin, nikhatnin thumvei dilsu pumin anatao jin ahi. Lengpa thupeh anitlou jeh in Daniel chu Keipibahkai hongsunga chun ana letlutnun, hinla Pakai Vantil chun Daniel chu ana huhdoh in keipi ho jong chun ima analo pouvin ahi. Hiche thilsoh kidang chu Lengpan amu phatnin akipah behsah in, Gamsung miten Pathen dihtah, Daniel Pathen chu ahou tah diuvin thu apetan ahi.

#### **THUDOH:**

1. Daniel nikhat sunga ijatvei dilsu puma ana taoji em?
2. Keipibahkai hon Daniel chu aneh uvem?



**ESTHER**

**THUSIM KILAHDHONA BIBLE CHANG: ESTHER 2:15-18**

**LUNGCHIN:**Ephesia 6:1 “Chate ho Pakaiyah nanu napao thun nungun, hichu chondih ahi.....”

**THUSIM:**Esther hi Nungah melhoi tah ahi jeh-in, Lengpan aji dingin akipuijin, Lengnu hina achang tan ahi. Alimle mel hoi keu hilouvin Esther Lengnu hi chingtah le seingai tah ahi.Hichelai chun lengpa inna natong Haman kitu pa hi Israelte chung chun ana lunghang jingjin, ahideh in Esther Lengnu Pangah Mordecai chunga chun, ajeh chu Mordecai chu Haman masanga ana bohkhup jilou hija ahi. Hitia Haman’in Israelte suhmang dinga agot chu Mordecai’in ajah doh phatnin Esther Lengnu komma aseitan ahi.

Hichanna boina Israelte chunga ahunghun phatnin, Esther’in amite jouse akou khommin, nithum sung angol’ a taodin thu apetan ahi. Hichun Esther Lengnun an tuitah asemin Lengpa le Haman akouvin an aneh pin ahile Lengpa akipah lheh jengin ahi. Hitia Lengpa akipa lai tah chun Haman’in Israelte chunga lungthim dihlou aken thu chu, Esther Lengnun Lengpa henga asejin ahile, Lengpan Haman chu akhailih tan ahi. Esther Lengnun sei angai jeh le ahansan jeh-in a-insung mite ahuhdoh tan ahi.

**THUDOH:**

1. Israelte suhmang dinga ngaito pa chu koi ham?
2. Esther Lengnun ni ijat Angolla taodia amite thupeh ana nei em?



## **SIMMUN-14**

### **JESU PEN**

#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: MATHEW 2:1-12**

**LUNGCHIN:**Mathew 2:12 “Michingho chu abohkhupmun naosen Jesu chu Chibai aboh taove....”

**THUSIM:**Pakai Jesu Pen jan chun Van'a Ahsı vah tah khat ahungsoh doh-in, hichu ahsı lekhathem hon ahinjuijun ahile, Bethlehem khopi Gan ankong sunga lum naosen Jesu chu amu taovin ahi. Jesu apen masang chun Gabriel Vantil'in anu Mary henga chu Jesu apending anasei masahsa ahitai. Jesu mihem'a ahungpen vangin Pathen Chapa ahi. Ahung pen jan chun Vanna Vantil hon Kelngioching ho henga cheuvin lang huhhing pu gaveuvin, ati bangun amahoacheuvin gankonga lum naosen Jesu amuvin akipah lheh jengun ahi. Nisolama konna hung michingho jong chun naosen Jesu amuvin kipa jallin Sana, Bego chule Myrrh apeuvin ahi. Jesu hi Vannoiya Leng dang tobang ahipon, nikhatle Ama Lenggam'a dinga eipuijuva hungding ahi.

#### **THUDOH:**

1. Jesu nu min ipi ham?
2. Solam miching hon kipa jalla naosen Jesu ipi pi apeh uvem?



## **SIMMUN-15**

### **JESU CHAPANG NEOCHA**

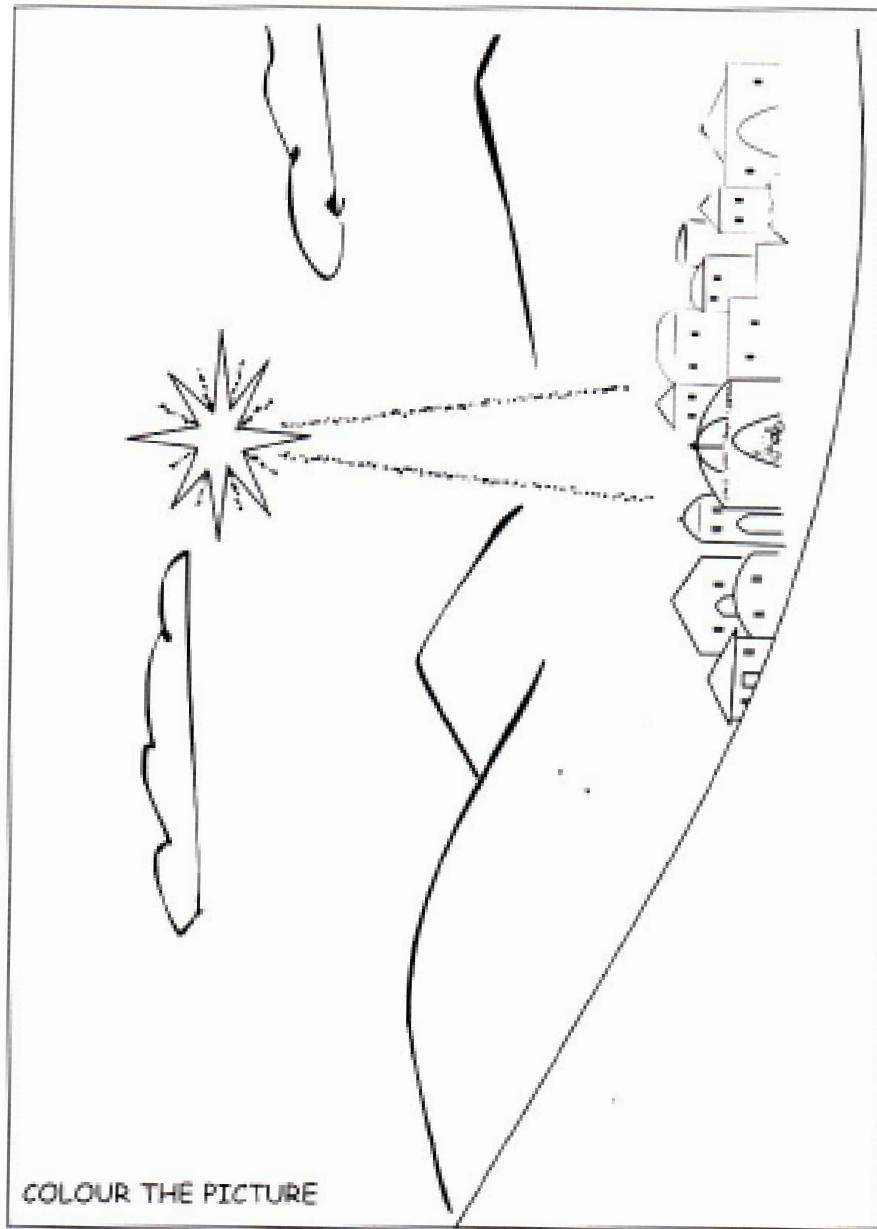
#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG:LUKE 2:41-52**

**LUNGCHIN:**Luke 2:52 “Jesu chu tahsa le chihnan akhang touvin Pathen le mihem deijin aumtai.”

**THUSIM:** Jesu Pathen chapa ahin, ahungpen jong kidangtah le thanop umtah ahi. Ahung pen chun Herod Lengpan thadin anagon, hinla anu Mary le apa Joseph chun Egypt gam lama ajampi lhon tai. Pakai thupeh bangin phat chomkhat jouvin Galilee gam lama anule apan ahin puikit lhon tan ahi. Jesu atahsa ahung khan toh lhonin chihna hetna lamin jong akhangin, akum 12 alhinin anule apan Jerusalem Houin'a apuilhonin ahi. In lama kile ding ati laitah un, Jesu anule apan aholmo lhonin, hinla Ama Houin sunga Lamkai lenho toh ana kihoulim amulhonin alungdong lhon lheh in ahi.

#### **THUDOH:**

- 1.Jesu hungpenna Leng chu koi ham?
2. Kum ijat alhinna Jesu anule apan Jerusalem Houin'a apuilhon em?



## **SIMMUN-16**

### **JESUN SEIJUI 12 ALHEN**

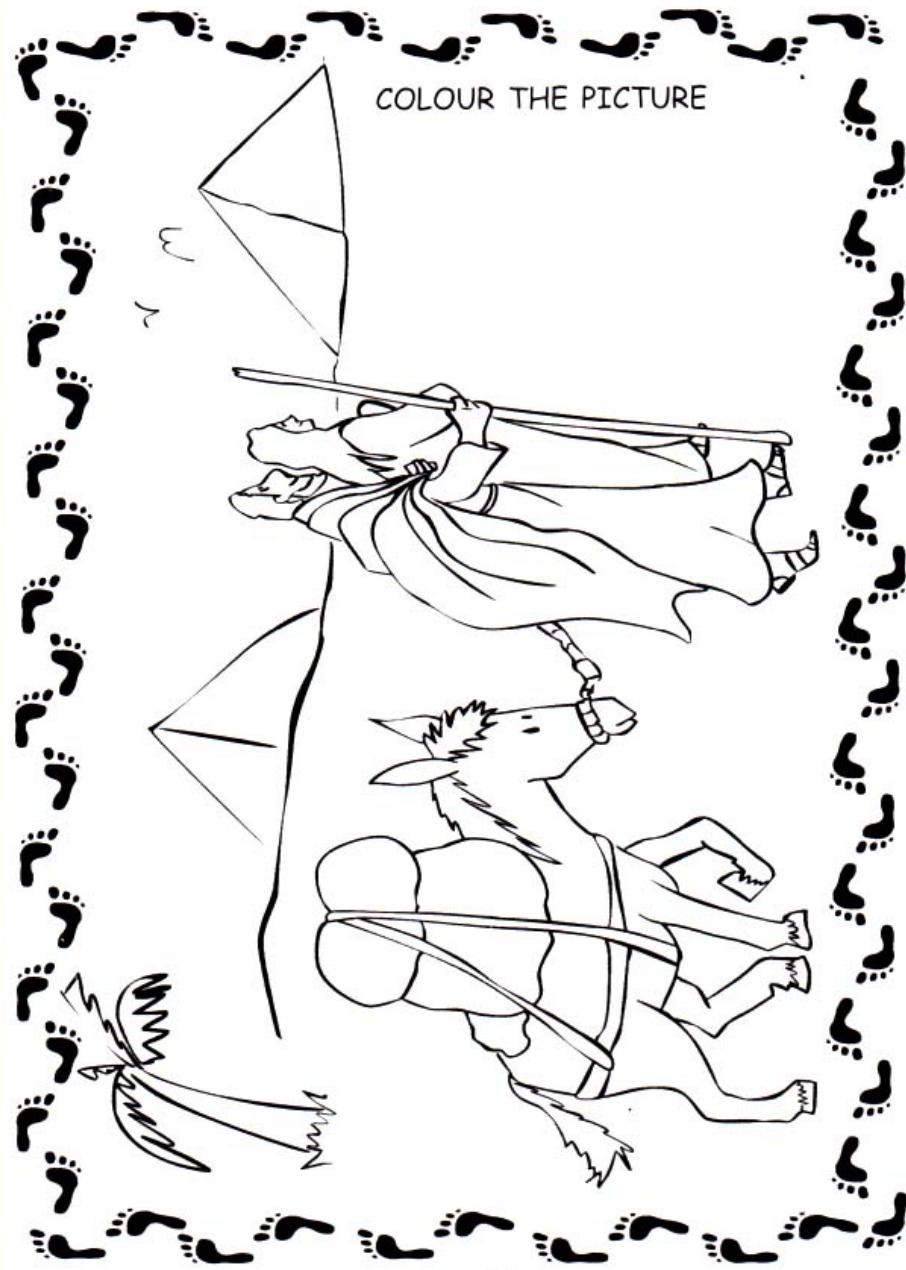
#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG:MARK 3: 13-18**

**LUNGCHIN:** Mathew 4:19 “Jesun ajah-ah, neijuijin, Keiman miman len sepmin sem inge, ati....”

**THUSIM:** Jesun seijui 12 anejin ahi. Jesu che-na channa aseijui ten jong ana juijun, thilkidang abolho jong ana mu uvin ahi. Seijui holah-a Jesun akou masah 4 ho chu **Simon Peter**, asopipa **Andrew** chule Zebedee chapate ni **James** le **John** ahiuvin ahi. Seijui dangho chu; amin saopen **Bartholomew**, **Phillip** evangelist anahipa, **Thomas**, amin dang Didymus tia jong kihe, **Mathew** Kaidong pa, Alphaus chapa **James**, **Thaddaeus**, **Simon** the zealot chule **Judas Ischariot** ahiuve. Jesu nungjui mi 12 atamjo Vanno gamtinna avahleu vin Jesu thuhil le aumdan aseiphong leuvin, ama ho jeh-a eihon jong Jesu itahsan’u ahitai.

#### **THUDOH:**

1. Jesun Seijui ijat ananei em?
2. Koiho jeh-a eihon Jesu i-hin tahsan’u ham?



## **SIMMUN-17**

### **PETER**

#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG:LUKE 5:1-11**

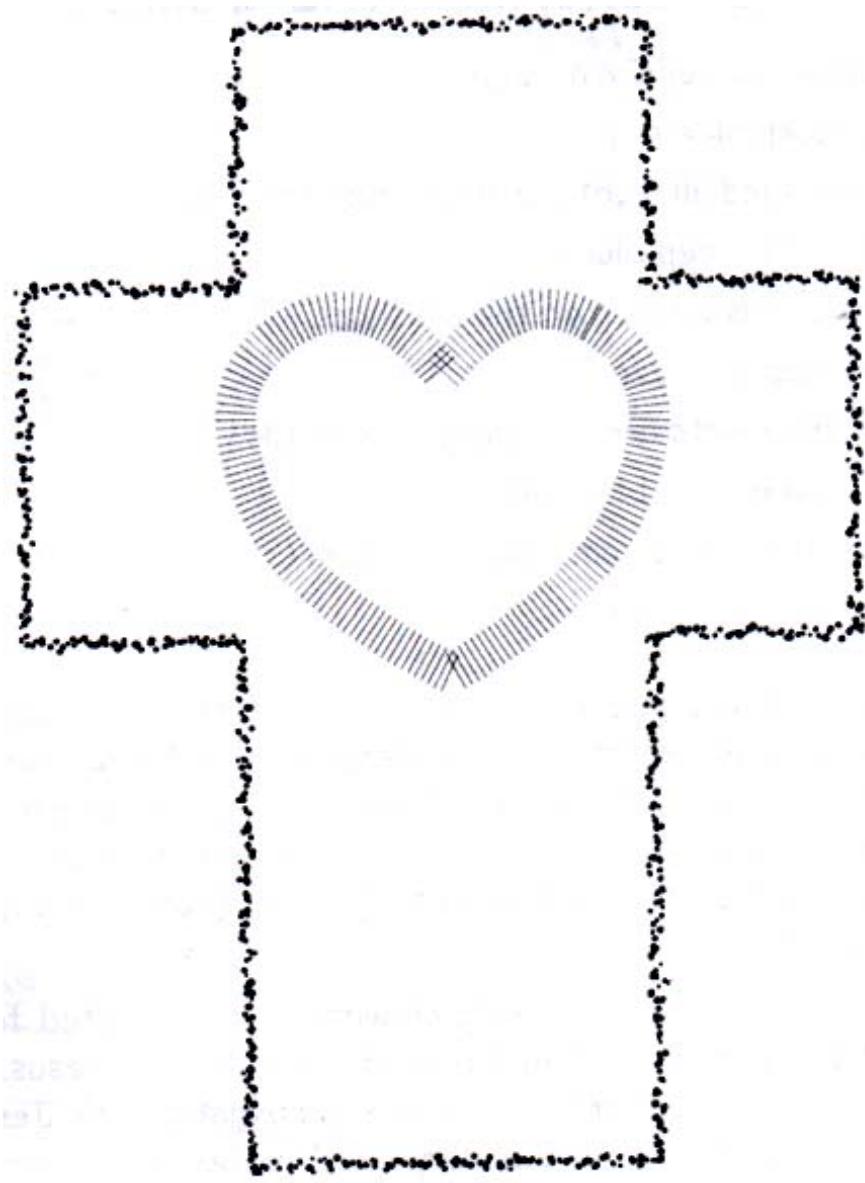
**LUNGCHIN:** Luke 5:11 “Peter’in athilkeo jouse dalhan Jesu nung ajui tai.....”

**THUSIM:** Peter hi Jesu sejui 12 ho lah-a khat ahi. Peter hi Nga man lensep mi ahi. Jan khat hi khovah hellin Peter le aloi hon Len asep’un ahile, Nga khatcha aman tapouvin ahi. Jingkah ahung hi phatnin Jesu ahenguva ahungin, a Len uchu munchoma sepdin thu apetan ahi. Jesu thupeh bangin Peter le aloi hon jong asep’un ahile, Nga atamma tam aman taovin ahi.

Nikhat Jesun Twi chunga lam ahinjot Peter’in Kong chunga konnin amutan ahi. Jesu amuphat chun Peter atha anomin, Kong chunga konnin achomlhan Jesu henglam jonnin Twi chunga lam ajot tan ahi. Hinla Twipi chung ahi chu ahin het doh phatnin Peter lhalut ding akisan, hichun Jesun ahuh doh tan ahi. Peter hi Jesu toh kingailu tah sejui ahi.

#### **THUDOH:**

1. Peteripi natong mi ham?
2. Jesu thupeh anit phatna Peter le aloi hon ipi amat u hitam?



## **SIMMUN-18**

### **JESUN CHAPANG ALUNGSET**

#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: MARK 10:13-16**

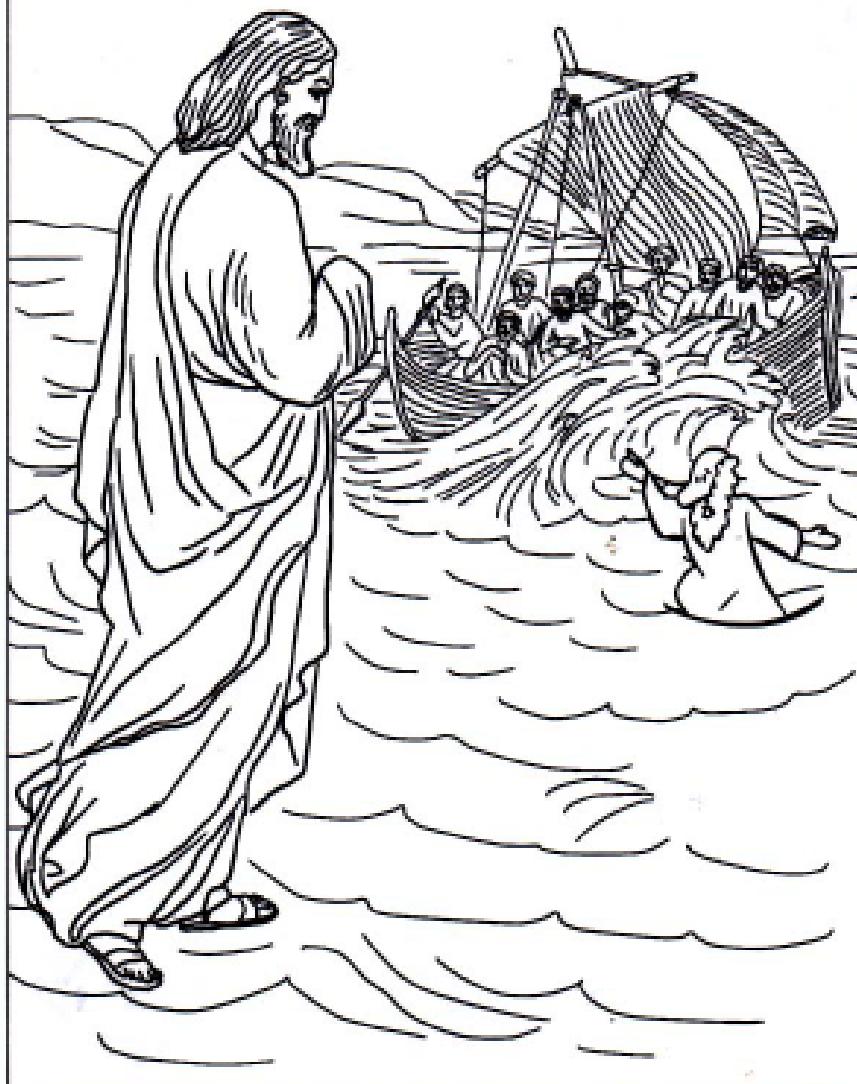
**LUNGCHIN:** Mark 10:14 “Jesun asejin, ‘Chapangho chu kahenga hungsah un’ jahda hih un, ijeh inem itile Pathen Lenggam chu hitobangte hoa bou ahi.”

**THUSIM:** Nikhat Jesu munkhatna ahoulim petnin, chapang phabeb anu apa teuvin Jesu henga ahin puijun ahi. Hinla Jesu sejui hon chapang hinpuiho komma chun “chapangho chu hinpui hih un” tin ana jahdaovin, hichu Jesun amupahtnin chapangho chu alung asen, chapangho chu kahenga hinpuijun, ijeh inem itile Van gam’ a chu chapangho banga lungtheng ho bou lut ding ahi, ati. hichun chapangho Jesu henga ahinpuijun, Jesun amaho chu phatthei aboh tai.

#### **THUDOH:**

1. Jesu henga koiho ahin puiju vem?
2. Jesun chapangho chu I aloem?

COLOUR THE PICTURE



## **SIMMUN-19**

### **ISAAC**

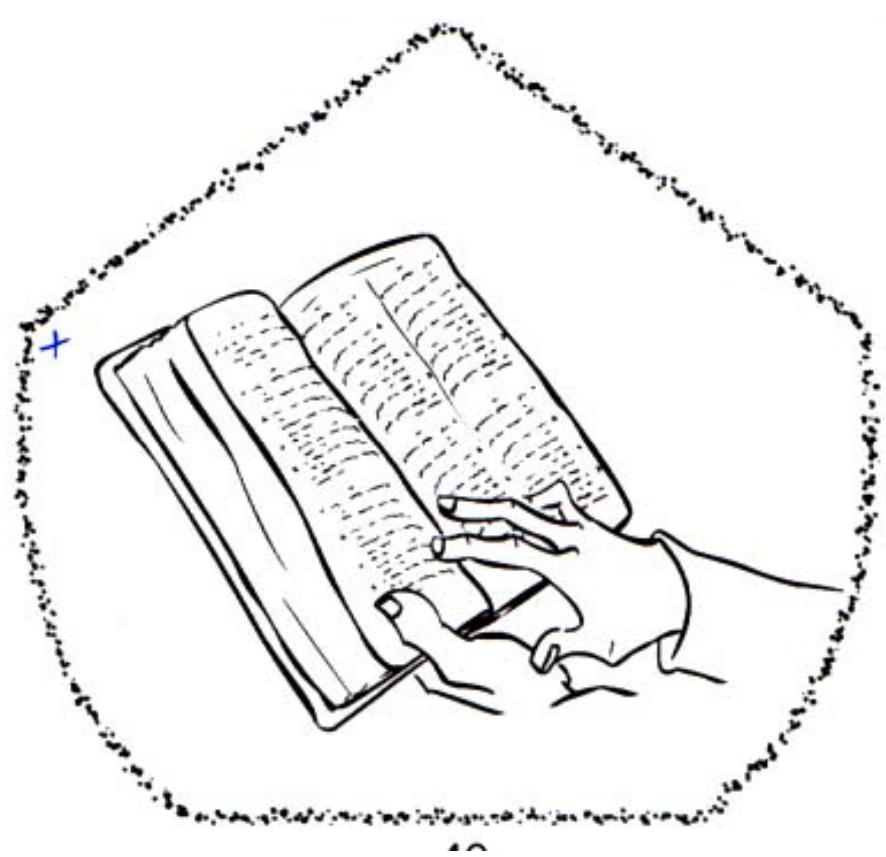
#### **THUSIM KILAHDHONA BIBLE CHANG:GENESIS 26:12-31**

**LUNGCHIN:** Psalms 27:1 “Pakai chu ka-meivah le eihuhhing pu ahin, koiham kagin ding...”

**THUSIM:** Isaac hi Abraham chapa ahin, a-insungmite toh Gerar kho-a anachengun ahi. Pathenin Isaac phathei aboh jeh-in Gancha tampi le neile gou tami aneitan ahi. Isaac haosatna chu Lengpan amun athangse tai. Hichun lengpan Isaac le a-insung mite chu agamsunga konnin anodoh tan ahile, Isaac jong lhase tah-in achao tan ahi. Munkhat aphah phatnun a Gancha ho adangchah taovin, adon diuvin Isaac'in asohte twikhuh agalaisah in ahile twi tamtah ahin laidoh taovin, hinla Isaac inhengho chun agancha ho dondin a-ih peh taovin, hinla Isaac alunghang pon ahi. avellin Isaac'in asohte asol kitnin munchom agalaisah kitnin ahile, ahin jahda kitnun, achainan munchom khat agalaisah kitnin ahile, mi koiman ima aseita pon twi tami alai doh-un, hia chun Isaac'in Pathen thangvah nan Maicham asem tan ahi.

#### **THUDOH :**

1. Isaac hi koi chapa ham?
2. Isaac'in asohte chu ipi boldia asol em?



## **SIMMUN-20**

### **ELIJAH LEH VA-AH**

#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG:1KINGS 17:1-6**

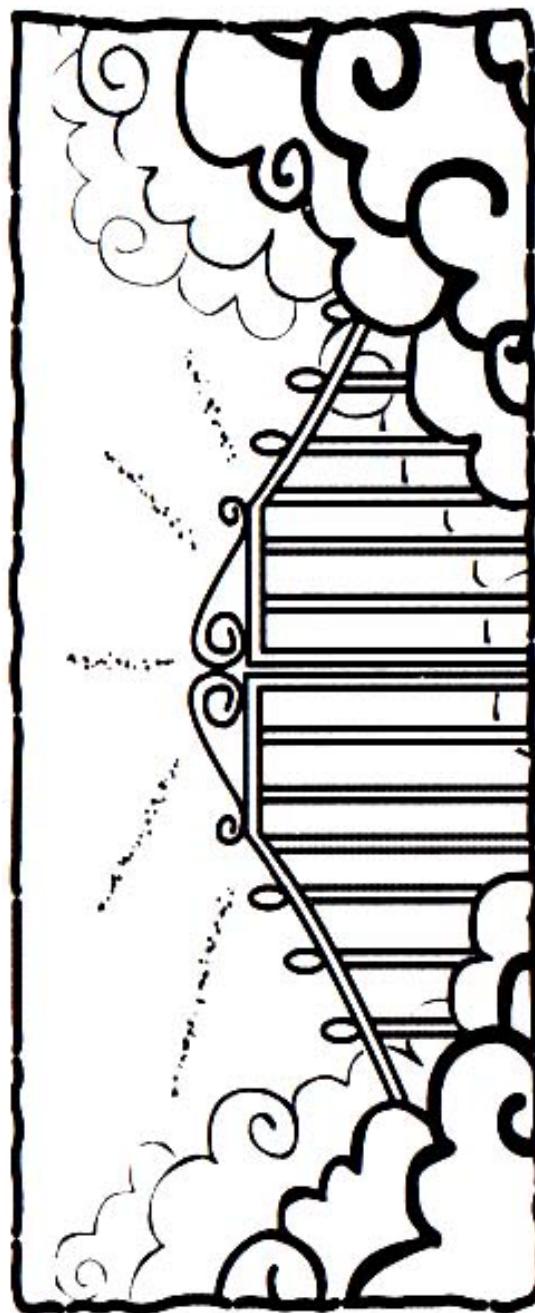
**LUNGCHIN:** Phillipia 4:19 “Ka-Pathenin loupina in Christa Jesua ahao dung juijin nangaichah jouseu pekim nao vin nate.”

**THUSIM:** Ahab Lengpan Israel gamsung vai ahop laijin, Elijah hi Pathen Themgao anahi. Ahab Lengpan Pathen deilou thil tamtah anabol jing phatnin, Pathenin Elijah Themgao chu Ahab henga asollin hitin agasei sah tai. “Vo Lengpa, na Lenggam pumpia phatsot tah go jutalou ding ahitai,” agatisah tan ahi. Hichun Elijah jong achen Pathenin aseibang chun Ahab jah-a agaseijin ahile, Lengpa alunghang jah jeng tan ahi.

Lengpa alunghanna Elijah thadia agot phatnin, Pathenin Elijah jammang din thu apen, Elijah jong ajamin Kerith Vadung alhung tai. Ajamna a atha achol val phatnin Pathenin Elijah jah-a, “lungdong hih-in nadang achah teng Jordon vadung twi nadon thei ahin, chule naneh ding An jong Va-ah ten nahung thah pehdinga thu kapeh ahitai,” atipeh-in ahi. Hiti chun gamsunga don ding twi abeija chule nehding an aumlou tah vangin, Pathenin Elijah chu neh dingle don ding ninglhing setnin ape jingin ahi.

#### **THUDOH:**

1. Elijah ipi natong ham?
2. Pathenin Elijah anthah-a ipi vacha ana manchah em?



**NAAMAN KISUHDAM****THUSIM KILAHDONA BIBLE CHANG: 2KINGS 5:1-15**

**LUNGCHIN:** Isaiah 1:17 “Nanghon Kathu nangai uva ahile, gamsunga apha chu naneh dingu ahi...”

**THUSIM:** Naaman hi Aram Lengpa dinga miman tamtah le Sepai Jalamkai ahi. Hitobanga Lengpa dinga miman tam ahijeng vangin Naaman hi Phahvei ahi. Hichelai khanga miphah ho jendam thei ahiloujeh chun Naaman chu ana genthei lheh jengin ahi.

Nikhat hi Naaman jinu sohnu chun, Apinu jah-a chun, Kapu Naaman chu Elisha Themgao pu henga chele dam jeng ding ahi. Hichun Elisha Themgao kimupi din a Sakol chunga atouvin ache pai tai. Naaman aheng lamma ahunge ti Elisha'n ahetphatnin, Naaman hungna lampia chun Elisha'n thupo mi asollin, thupopa chun Naaman jah-a, “Hepu Jordon Luija sagivei gakisil le chun nadam jengding ahitai,” agati. Miloupi tah ahijeh chun Naaman alunghangin, alhonpi ho jah-a hitin aseitai. Aram gamma hilai sanga Luipi hoijo tamtah aumin, hiche Jordon Luija hin kisil ponge,tin akinungle gokit tan ahi. Hitia ada laitah-in, Asohpan Naaman jah-a “Hepu lam gamla taha konna ihungu ahi, Naaman hi Pathen Mi ahin, ama sei ngaile chun nadam teiding ahi,” ati. Hichun Naaman Jordan Luija chun sagivei akiphumin ahile aphah chu adamthengin, avouso jong naosen pengthah vou toh abang tai.

**THUDOH:**

1. Naaman ipi natong mi ham?
2. Naaman Jordon Luija kisilsah Themgao Pa min ipi ham?



**SIMMUN-22**

**JOASH LENG CHAPANG**

**THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: 2KINGS 12:7-17**

**LUNGCHIN:** Jeremiah 29:11 “Keiman nangho din thilgon kanei nai tin Pakaiyin aseije...”

**THUSIM:** Joash hi Israel Leng Amaziah chapa ahi. Joash chapangcha ahi chun apa athitan ahi. Joash apa athijou chun, Lenggam pumpia vai kahom thei khatle tin, Joash dinga Api chun a-insung mite jouse athat pantan, hinla Joash dinga Ani Jehosheba hangsan tah nu chun Joash chu ana huh doh in ahi. Joash kum sagi alhinnin Israel Lengin ahung pang tan ahi. Joash hi seingai tah, Jehoiada Thempu angsunga hung seilen ahi.

Seingai tah chapang ahijeh chun Pathen agingin, a Lengchan jouvin Israel mipi hoa konnin sana le dangka adongkhomin Pakai Houin aselai ho jouse asem phan ahi. Pathenin Joash hi kidang tah-in ahin mang chan ahi.

**THUDOH:**

1. Joash koi chapa ham?
2. Kum ijat ahia Joash Leng changem?



## **NEHEMIAH LEH JERUSALEM KULBANG**

### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG:NEHEMIAH 1-5**

**LUNGCHIN:** Psalms 46:1 “Pakai chu eih dia kiselna le thahatna ahin, genthei pehtah-a eipanpi ahi....”

**THUSIM:** Jerusalem Kulbang kisuhset laitah-in Nehemiah chu Leng inpi Lhachan ana pangin ahi. Hitia Jerusalem Kulpi kisuhset, asapha ding aumlou chu Nehemiah’ in apona lheh jengin, sahdoh-a aumtheina din Pathen komma atao tan ahi.

Nikhat, Nehemiah Lunggim tah-a aum chu Lengpan ahin hedoh phatnin, “ibolla chuti lunggim nahim” tin Nehemiah chu Lengpan adong tan ahile, Nehemiah’ in adonbutnin, “Vo Lengpa! Kakhopiu Kulbang kisuhchim jeh-a kalung gim ahin, lungset tah-in kulbang sapha kitdin neisollin” atin, Lengpan jong Nehemiah asoltan ahi.

Nehemiah’ in Judah gamma Kulpi sapha dia Judah mi tamtah apui toh lhonin gam vaipon apangin, ama vai hopnan oltah-in Jerusalem Kulpi le a Kelkot ho asapha taovin ahi.

### **THUDOH:**

- 1.Nehemiah leng inpi sunga ipia anapang em?
2. Jerusalem Kulbang sapha dinga Nehemiah chu koijin anasol ham?



## **SIMMUN-24**

### **THEIBA CHUNGA ZACCHAEUS**

#### **THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: LUKE 19:1-10**

**LUNGCHIN:** Psalms 139:1 “O Pakai neikhol chilsoh-in neihe tai....”

**THUSIM:**Zacchaeus hi Kaidong pipu mihaosa tah ahi. Amahin miho komma sum tampipi anakilah jin ahi. Nikhat Jesu hung ding ahi ti Zacchaeus in ajatan, Jesu chu mu anom lheh jengin ahi. Ijeh inem itile Zacchaeus chun Jesu thu chu tampi anajah masah sa ahitai.

Jesu Khopi sung ahunglut chun mipi tamtah-in anung ajuijun, hiche mitamta lah-a chun Zacchaeus chu mi nemcha ahijeh-in, Jesu chu amupha tapon, hijeh chun alhaijellin Theiba chunga akaldoh-in Jesu ahin jotpa ding chu angah tan ahi.

Jesu ahunga Theiba phung ahin phah tah chun chomkhat akicholdon, Zacchaeus aven, Zacchaeus gangtah-in hungkumlhan, tunia na-inna kalhun ding ahi,” ati. Hichun Zacchaeus akipah tangei jengin, a-inna Jesu le aseijui ho toh kipah tah-in an anekhom’un,Zacchaeus hinkho jong akikhel tan ahi.

#### **THUDOH:**

- 1.Theiba chunga kal chu koi ham?
- 2.Zacchaeus kimuto pipa chu koi ham?



**SIMMUN-25**

**CHAPA VAHMANG PA**

**THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: LUKE 15:11-32**

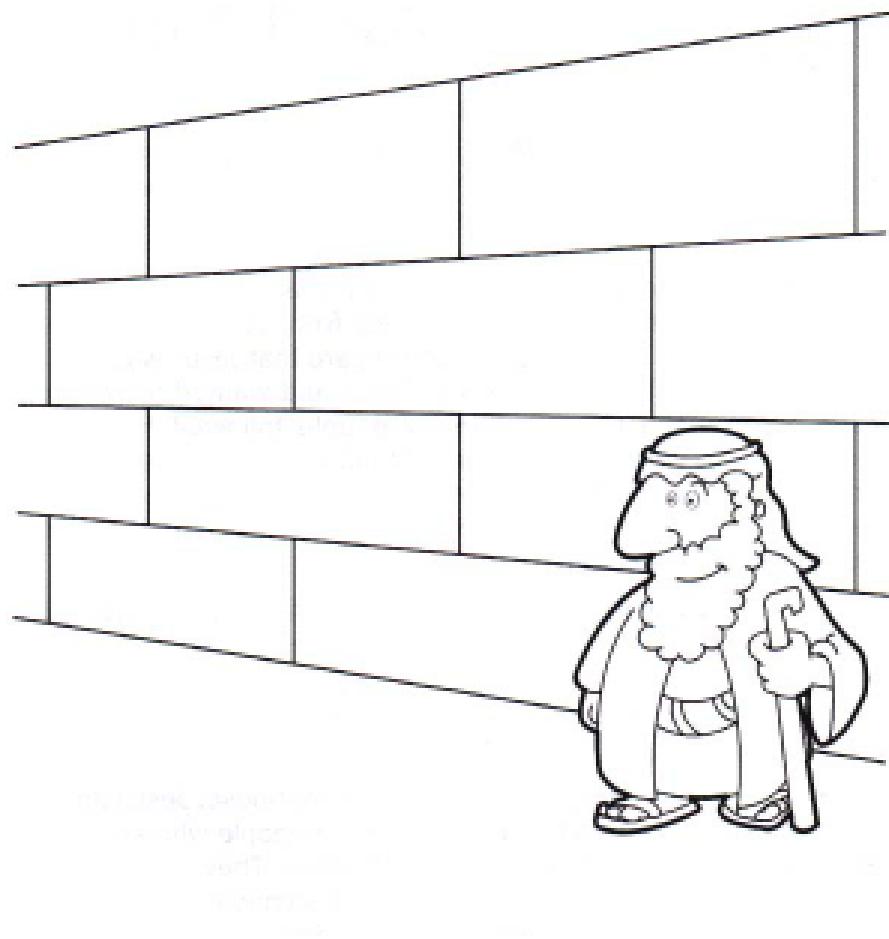
**LUNGCHIN:** Psalms 103:8 “Pakai hi hepina bulhingset, lungset them ahin, lunhang vah lou lungset longlou ahi.”

**THUSIM:** Mihaosa tah khat hin chapa ni aneijin, aneojo pa chun apa koma “kachan ding neipe doh tan” atin ahi. Apan jong apen ahile achapa chu gamchomin achen apan apeh sana le dangka jouse chu kinopsah nan aganei tan ahi. Ahinla, phat chomkhat jouvin hiche achapa chun nehding jong anei tapon Vohcha an geijin ahin ducha tan ahi. Hitia genthei tah-a aum laitah-in apa inna nehding le donding tamtah umho chu alungthim’ a ahung kilang tan, “kipatnin ting kapa henga chekit tange” tin akigel lha tai.

Agel bang bangin akipatnin apa henga achen ahile, apa kom alhun phatnin, apa akipah behseh-in mitam tah akoukhomin golvah loupi tah abol taove.

**THUDOH:**

1. Chapa vahmangpan aduchah chu ipi ham?
2. Chapa vahmangpa apa kom alhunna chu apan ipi abol em?



**SIMMUN-26**

**NUMEI KHATNIN JESU KENG THAO ANU**

**THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG: LUKE 7:36-39**

**LUNGCHIN:** 2 Corinth 9:7 “Lunglhai sella pea chu Pathenin angailui...”

**THUSIM:** Nikhat hi Pharisai hon Jesu le asejui ho an ne dingin akouvun ahi. Hiche khopi a chun mi hon athet boltah-u Numei khat ana umin ahi. Hiche Numei nun Pharisai ho henga Jesu ahung ding thu ajan, Jesu chu mutei ding agon, ajenna din jong Thao namtui tah ahin choijin ahi. Numei nu chu Jesu le aloihon an aneh peh tah-un insunga alutnin, Jesu khophang bullah abohkhupmin mitlhi long pumin akap tan ahi. Hiche amitlhi a chun Jesu keng chu asuchopmin asamin ateh ngimin, thao namtui man tam tah jong chu Jesu kenga asunghan anutan ahi. Hiche numeinu thilbol jeh chun Pharisai ho alungphamo lheh jengtao vin ahi. Hinla Jesun hiche numeinu kikhel chu amun ajah-a, “nachonset kingaidam ahitai,” tin numeinu chu alhadoh tan ahi.

**THUDOH:**

1. Jesun an ne dinga akouho chu koi hiu vem?
2. Numeinu chun Jesu kenga chu ipi asunlhah em?



**SIMMUN-27**

**JESUN SEIJUI HO KENG ASIL**

**THUSIM KILAHDHOHNA BIBLE CHANG:JOHN 13:1-7**

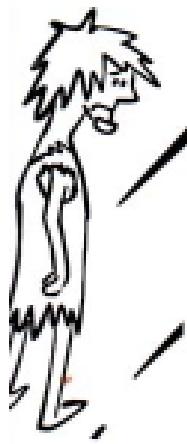
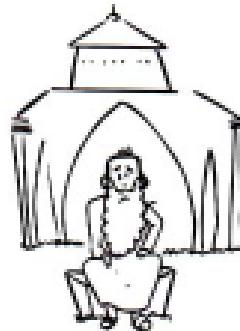
**LUNGCHIN:** 1 Samuel 12:24 “Nanghon Pakai chu gingun lang, nalunghim pumpiuvin ama kin jengbou bollun...”

**THUSIM:** Kalchuhkut kipat masang jepcha nikhon Jesu le aseijuihon an anekhomun ahi. Hiche munna chu Jesun aseijui te ichanna angailut ham ti jong avetsah nom ahi. Indan sung alut tah-un Jesun Kongtong khat alan asunga twi asung dimin, aseijui te keng asilpeh pan tan ahi. Asiljou phatnin aseijuute keng chu ponin ateh ngim peh kitnin ahi. Jesu thilbol chu aseijui ten adatmo lheh jenguvin ahi. Ijeh inem itile alamkai pu’uvil hichan geija angailut uva akengu asil jeng chu. Akengu asil jou phatnin, aseijui ho jah-a Jesun, “Nachunguva kabol chu namu uvem?” ati. Keiman kangailut jeh- uva na kengu kasil ahi. Keima kadalhah nungu jongle nanghon hitia hi nabol dingu ahi. Nangho nakingailut ule khatle khat nakijen to dingu ahi.

**THUDOH:**

1. Seijui ho keng silpeh chu koi ham?
2. Jesun aseijui ho jah-a nangho nakingailut ule ipi nabol dingu ahi ati em?

Help the prodigal son find his way home. You will need: A plate, Paint (any colour). Directions: Pour paint on the plate. Make your hand into a fist and dip the fist (the side next to the little finger) into the paint. Place your fist onto the page of the book and the end where the prodigal son is. Once the foot impression is made, dip one more finger into the paint and put 5 dots over the foot impression. You will get a print that looks exactly like a child's footprint. Use both, your left and right hand alternately and go in the direction of the prodigal son's father's house.



**SIMMUN-28**

**JESUN SEIJUIHO TAOJE AHIL**(Mathew 6:9-13)

Vanna um ka-Pau naming kija hen,

Nagam hung lhung hen.

Vanna nalungchan akim bangin,

Leija jong nalungchan kim hen.

Tunin kaneh khopdiu anneh neipeuvin.

Kaleiba teu kangaidam bangun keiho bat jong ngaidamin.

Chule Lhepna-a neipui hih un,

Agilouva konnin neihuh doh jouvin;

Ajeh Lenggam thahat,

chule loupina atonsotna nanga ahi.

**AMEN**



**SIMMUN-29**

**THADOUTE NIKHO SIM DAN**

**THADOU**  
**ENGLISH**

Pathenni

Sunday

Sempatni

Monday

Leisemni

Tuesday

Vahchanni

Wednesday

Vanghomni

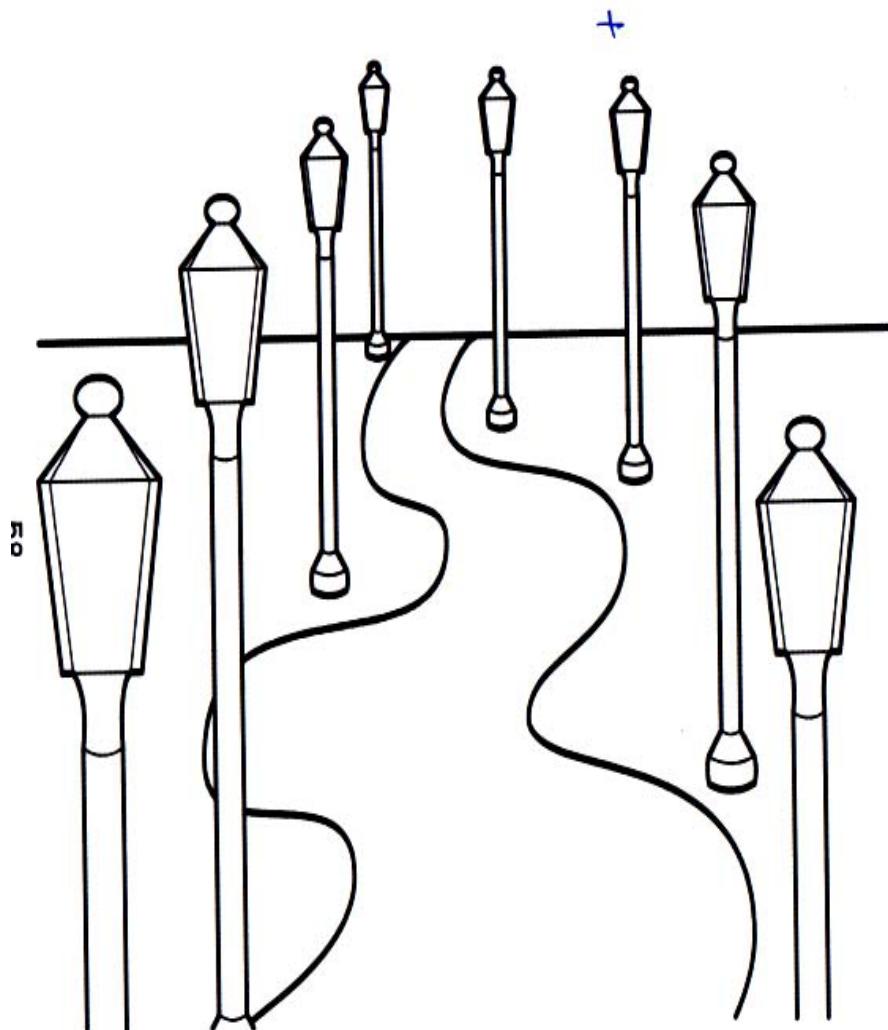
Thursday

Gansemni

Friday

Misemni

Saturday





## BIBLIOGRAPHY

- Barclay William, *The Daily Study Bible: The Gospel of John.* Bangalore:Theological Publication of India, 2004.
- Barret C.K. *The Gospel According to St. John.* London: SPCK, 1978.
- Carson D.A.*The Gospel According to John.* Grand Rapids: William Eerdmans, 1991.
- Carson D.A., R.T. France, J.A. Motyer, J.G. Wenham.*New Bible Commentary.* Secunderabad: OM Books, 2005.
- Filson Flyoyd. “Who was the BD?” *JBL*, 68 (1949).
- Guthrie Donald.*New Testament Introduction.* Illinoois: IVP, 1964.
- Harris W. Hall.*The Gospel of John Introduction and Commentary.* The Bible Studies Foundation ([www.bible.org](http://www.bible.org)).
- Kruise Colin G.*Tyndal New Testament Commentaries Vol. 4 John,* ed. Leon Morris, Illinois: IVP, 2003.
- Michaels J. Ramsey.*The Gospel of John NICNT.* eds., F.F. Bruce, Gordon Fee, Grand Rapids: William B. Eerdmans, 2010.
- Morris Leon.*The Gospel According to John, NICNT.* Michigan: William B. Esrdmans, 1995.
- Sanders J.N., and Pierson Parker “John and John Mark,” *JBL* 79, (1960).
- Singson Dongkothang.*Bible Dictionary in Thadou.* Imphal, J.B. Printer, 2006.,
- Walvoord John F., Roy B. Zuck.*Bible Knowledge Commentary.* Hyderabad: Authentic Books,2013.
- Westcott B.F.*The Gospel According to St. John.* Grand Rapids: Eerdmans, 1978.